

**Генеральная Ассамблея**Distr.: General  
12 April 2002\*Original: English/French/Russian/  
Spanish**Комиссия Организации Объединенных  
Наций по праву международной торговли**Тридцать пятая сессия  
Нью-Йорк, 17–28 июня 2002 года**Проект типового закона о международной коммерческой  
согласительной процедуре****Подборка замечаний правительств и международных  
организаций**

## Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение .....	2
Подборка замечаний .....	5
А. Государства .....	5
Беларусь .....	5
Эквадор .....	5
Франция .....	6
Венгрия .....	7
Турция .....	8
В. Межправительственные организации .....	9
Постоянная палата Третейского суда .....	9

\*Дата представления документа обусловлена сроками получения замечаний Секретариатом.



## Введение

1. Комиссии на ее тридцать второй сессии в 1999 году была представлена записка, озаглавленная "Возможная будущая работа в области международного коммерческого арбитража" (A/CN.9/460). Приветствуя возможность обсудить желательность и целесообразность дальнейшего развития права в области международного коммерческого арбитража, Комиссия пришла в целом к выводу, что настало время оценить обширный и позитивный опыт принятия на национальном уровне Типового закона ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже (1985 год) и использования Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ и Согласительного регламента ЮНСИТРАЛ, а также оценить в рамках универсального форума, каковым является Комиссия, приемлемость идей и предложений о совершенствовании арбитражных законов, регламентов и практики<sup>1</sup>.
2. Комиссия поручила эту работу одной из своих рабочих групп, которая была названа Рабочей группой II (Арбитраж и согласительная процедура) (далее в тексте – "Рабочая группа"), и постановила, что приоритетными для Рабочей группы должны стать следующие темы: согласительная процедура<sup>2</sup>, требование в отношении письменной формы арбитражного соглашения<sup>3</sup>, возможность приведения в исполнение обеспечительных мер<sup>4</sup> и возможность приведения в исполнение арбитражного решения, отмененного в государстве, где оно вынесено<sup>5</sup>.
3. Комиссии на ее тридцать третьей сессии в 2000 году был представлен доклад Рабочей группы о работе ее тридцать второй сессии (A/CN.9/468). Комиссия с удовлетворением приняла к сведению этот доклад и подтвердила мандат Рабочей группы в отношении принятия решения о времени и способе рассмотрения этих тем. В ряде выступлений говорилось о том, что при определении приоритетности будущих пунктов своей повестки дня Рабочая группа, как правило, должна уделять особое внимание тому, что целесообразно и осуществимо, и тем случаям, когда в результате решений суда правовые аспекты ситуации остаются неясными или неудовлетворительными. К числу тем, упоминавшихся в Комиссии в качестве потенциально заслуживающих рассмотрения, помимо тем, которые в качестве таковых может определить Рабочая группа, относятся следующие: значение и последствия положения о наиболее благоприятном праве, содержащегося в статье VII Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений 1958 года (далее в тексте – "Нью-йоркская конвенция") (A/CN.9/468, пункт 109(k)); выдвижение требований в ходе арбитражного разбирательства в целях зачета и юрисдикция третейского суда в отношении таких требований (пункт 107(g)); свобода сторон принимать решение о том, что в ходе арбитражного разбирательства их будут представлять лица по их выбору (пункт 108(c)); остаточные дискреционные полномочия на вынесение постановления о приведении в исполнение арбитражного решения, независимо от существования каких-либо оснований для отказа, перечисленных в статье V Нью-йоркской конвенции (пункт 109(i)); и полномочия третейского суда по присуждению процентов (пункт 107(j)). С одобрением было отмечено, что в отношении арбитражных разбирательств в режиме "он лайн" (т.е. таких арбитражных разбирательств, когда значительная часть арбитражных процедур или даже все такие процедуры осуществляются с использованием электронных

средств связи) (пункт 113), Рабочая группа будет взаимодействовать с Рабочей группой по электронной торговле. Что касается возможности приведения в исполнение арбитражных решений, отмененных в государстве, где они вынесены (пункт 107(m)), то было высказано мнение, согласно которому этот вопрос вряд ли вызовет много проблем и что не следует считать, что прецедентное право, в результате которого возник этот вопрос, дает начало какой-либо тенденции<sup>6</sup>.

4. На своей тридцать четвертой сессии в 2001 году Комиссия с признательностью приняла к сведению доклады Рабочей группы о работе ее тридцать третьей и тридцать четвертой сессий (A/CN.9/485 и A/CN.9/487, соответственно). Комиссия дала Рабочей группе высокую оценку за прогресс, достигнутый до настоящего времени по обсуждаемым трем основным вопросам, а именно требованию в отношении письменной формы арбитражного соглашения, вопросам, касающимся обеспечительных мер, и подготовке типового закона о согласительной процедуре.

5. В связи с согласительной процедурой Комиссия отметила, что Рабочая группа рассмотрела статьи 1–16 проектов типовых законодательных положений (A/CN.9/WG.II/WP.113/Add.1). По общему мнению, работа по этим проектам типовых законодательных положений может быть завершена Рабочей группой на ее следующей сессии. Комиссия просила Рабочую группу приступить к изучению этих положений на первоочередной основе, с тем чтобы соответствующий документ был представлен в форме проекта типового закона для рассмотрения и принятия Комиссией на ее тридцать пятой сессии в 2002 году<sup>7</sup>.

6. На своей тридцать пятой сессии, проведенной в Вене в ноябре 2001 года, Рабочая группа рассмотрела проект типовых законодательных положений о согласительной процедуре на основе документов, подготовленных Секретариатом (A/CN.9/WG.II/WP.115 и A/CN.9/WG.II/WP.116). Обсуждения и заключения Рабочей группы по этому вопросу отражены в документе A/CN.9/506. Завершив рассмотрение существа положений проекта типовых законодательных положений о международной коммерческой согласительной процедуре, Рабочая группа просила Секретариат учредить редакционную группу для рассмотрения всего текста в целях обеспечения соответствия между различными проектами статей в текстах на разных языках. Окончательный вариант проекта положений, утвержденный Рабочей группой, содержится в приложении к документу A/CN.9/506 в виде проекта типового закона о международной коммерческой согласительной процедуре. Секретариату было предложено подготовить пересмотренный текст проекта руководства по принятию и применению типового закона на основе итогов обсуждения в Рабочей группе. Было отмечено, что проект типового закона и проект руководства по его принятию и применению будут распространены среди государств-членов и наблюдателей для их замечаний, а также будут представлены Комиссии для рассмотрения и утверждения на ее тридцать пятой сессии, которая должна быть проведена в Нью-Йорке с 17 по 28 июня 2002 года (A/CN.9/506, пункт 13).

7. В ходе подготовки к тридцать пятой сессии Комиссии текст проекта типового закона, одобренный Рабочей группой, был распространен среди всех правительств и заинтересованных международных организаций для представления замечаний. Замечания, полученные на 12 апреля 2002 года от пяти правительств и одной неправительственной организации, приведены ниже в том виде, как они поступили в Секретариат.

## Подборка замечаний

### А. Государства

#### Беларусь

##### [Подлинный текст на русском языке]

1. Подпункт (b) пункта 4 статьи 1 после слов "если сторона не имеет коммерческого предприятия, принимается во внимание ее постоянное местожительство" дополнить словом "(местонахождение)" и изложить этот подпункт в следующей редакции:

"b) если сторона не имеет коммерческого предприятия, принимается во внимание ее постоянное местожительство (местонахождение)".

2. Проект типового закона ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой согласительной процедуре дополнить статьей следующего содержания:

"Мировое соглашение считается достигнутым, если истец согласился с ответчиком (отказался от требования), ответчик согласился с истцом (признал требование) либо если стороны пришли к согласию в результате взаимных уступок. Взаимные уступки относительно предмета спора возможны, если они не противоречат императивным нормам закона и характеру спорного правоотношения. Взаимные уступки допускаются также относительно распределения расходов по делу, сроков и порядка исполнения принимаемых сторонами обязательств".

#### Эквадор

##### [Подлинный текст на английском языке]

1. Статья X "Приостановление течения исковой давности", которая в документе A/CN.9/506 приведена в качестве сноски 3 к статье 4 проекта типового закона и считается факультативной, должна быть включена в основную часть типового закона. Если положение подобного в целом содержания не будет включено, то для сторон, не желающих принимать вышеупомянутое факультативное положение, это будет означать приостановление течения исковой давности, которое возобновится в момент завершения безуспешной попытки применения согласительной процедуры, что не произошло бы в случае конкретного указания на момент приостановления такого периода.

2. В статье 8 целесообразно исключить слова "или член коллегии", поскольку они позволяют одному из посредников (если таковых несколько) самостоятельно встречаться или поддерживать связь со сторонами одновременно или с каждой из них в отдельности. Подобное допущение в рамках типового закона не способствовало бы обеспечению транспарентности, необходимой в качестве доказательства беспристрастности посредника, даже если таковой был назначен одной из сторон. Поэтому Эквадор полагает целесообразным сохранить

первоначальный вариант статьи 9, который был рассмотрен Рабочей группой в ходе ее тридцать пятой сессии.

## Франция

[Подлинный текст на французском языке]

### Статья 1. Сфера применения и определения

#### 1. Пункт 3

Франция согласна с критерием, использованным для определения сферы применения типового закона: ссылка на присущий согласительной процедуре международный характер, независимый от любого критерия, основанного на месте заключения соглашения, явно является предпочтительной из соображений простоты.

#### 2. Пункт 8

Франция полагает, что проект закона, имеющийся в распоряжении сторон, желающих прибегнуть к согласительной процедуре, не применим к согласительной процедуре, назначаемой по инициативе суда. Поэтому конкретное указание такого исключения было бы не лишним.

### Статья 3. Изменение по договоренности

3. В данной статье, в которой говорится о том, какие положения типового закона, имеющие отстаточный характер, не подлежат исключению, должна также содержаться ссылка на **статью 15. Приведение в исполнение мирового соглашения**. Поэтому в утвержденный текст следует включить такую дополнительную ссылку.

### Статья 4. Начало согласительной процедуры

4. Включение статьи X в качестве факультативной статьи позволяет подчеркнуть проблематичный характер вопроса о течении исковой давности.

### Статья 14. Обращение к арбитражному или судебному разбирательству

#### 5. Пункт 1

В интересах обеспечения признания урегулирования на основе согласительной процедуры в случае, когда имеется прямое упоминание о применении согласительной процедуры, Франция предлагает сформулировать данный пункт следующим образом:

*"В случае, когда стороны договорились о согласительной процедуре, арбитраж или суд признает силу такого обязательства до тех пор, пока не представлены доказательства безуспешного осуществления такой процедуры".*

## Статья 15. Приведение в исполнение мирового соглашения

6. Мы поддерживаем это положение в его нынешней формулировке. Франция возражала бы против того, чтобы к мировому соглашению каким-то образом привязывалось арбитражное разбирательство. Превращение решения об урегулировании, достигнутого на основе согласительной процедуры, в арбитражное решение совершенно не приемлемо, поскольку это означало бы придание любому акту, заключенному между двумя физическими лицами, статуса, аналогичного статусу судебного решения. Имеются две возможности: либо решение об урегулировании на основе согласительной процедуры становится "реальным" арбитражным решением, но в данном случае возможность приведения решения в исполнение обусловлена его "должной формой", при этом разбирательство становится значительно более обременительным и более дорогостоящим для сторон (что, разумеется, противоречит духу согласительной процедуры в целом); либо может иметь место своего рода полуавтоматическое приравнивание решения об урегулировании на основе согласительной процедуры к арбитражному решению, что в определенной степени чревато возможностью злоупотреблений, поскольку договор (урегулирование на основе согласительной процедуры) не будет рассматриваться судом страны, в которой применяется урегулирование, за исключением ограниченного числа дел (ср. Франция, ст. 1502 НУПК (Новый уголовно-процессуальный кодекс)).

Чтобы устранить эту обеспокоенность, Франция предлагает следующую формулировку:

*"В соответствующих случаях, статус res judicata и/или возможность приведения в исполнение такого соглашения признаются или обеспечиваются по закону или компетентным органом страны, в котором такое соглашение применяется."*

## Венгрия

[Подлинный текст на английском языке]

### 1.) Пункт 6 статьи 1

Стороны по своему усмотрению могут договариваться об исключении применимости Типового закона. По мнению венгерской стороны, необходима минимальная императивная норма в отношении разбирательства в рамках согласительной процедуры, способного обеспечить равенство сторон. Это предварительное условие можно смягчить с помощью разрешающей нормы. Если пункт 6 останется неизменным, то для обеспечения возможности исключения сторонами применимости закона в целом или какой-либо его части (некоторых положений) нужно заключить соглашение. Последний вариант представляется предпочтительным.

### 2.) Пункт 1 статьи 14

Принимая во внимание действующее в Венгрии законодательство в отношении судебной процедуры, положения этого пункта трудно реализовать.

Эти положения могут быть соблюдены лишь на основе добровольного согласия сторон.

### 3.) **Статья 15**

Согласно принятому в Венгрии в 1994 году закону LIII положения статьи 15 Типового закона не применимы в Венгрии. В разделе 10 главы II этого закона изложена норма, согласно которой для приведения в исполнение судебного решения требуется выдача исполнительного листа. Исполнительными листами являются: i) свидетельство об исполнении, выданное судом, ii) документ об исполнении, выданный судом, iii) судебный приказ об исполнении или запрещении исполнения или постановление о передаче, а следовательно прямое судебное уведомление. Этот закон сужает число исполнительных листов. Венгрия не может поддержать прямое приведение в исполнение мирового соглашения, поскольку это может иметь последствия, аналогичные последствиям заявления о приведении в исполнение договора.

Решение этой проблемы может быть обеспечено в рамках согласительного разбирательства, проводимого под эгидой постоянной палаты третейского суда. Правила процедуры Арбитражного суда Венгрии (действующего при Торгово-промышленной палате Венгрии) содержат следующие положения: "По совместной просьбе сторон председатель Арбитражного суда назначает посредника в качестве единственного арбитра. Единственный арбитр выносит решение, содержащее соглашение, достигнутое и подписанное сторонами" (параграф 52(2) правил процедуры Арбитражного суда при Торгово-промышленной палате Венгрии, которые вступили в силу 1 сентября 2001 года).

4.) Кроме того, следует отметить, что превращение мирового соглашения в арбитражное решение может также обеспечиваться вне рамок постоянного арбитражного разбирательства. После заключения соглашения в ходе согласительной процедуры стороны могут одновременно учредить специальный арбитраж и назначить посредника в качестве единственного арбитра. В таком случае стороны могут трансформировать свое мировое соглашение в арбитражное решение, приведение в исполнение которого не представляет никаких трудностей.

## **Турция**

### **[Подлинный текст на английском языке]**

– В статью 5 проекта, озаглавленную "Число посредников", не включены никакие положения, касающиеся "совместных действий" согласительного комитета на стадии разработки соглашения между сторонами в целях обеспечения последовательности в ходе согласительной процедуры; как представляется, это может создать пробел в отношении области применимого права.

– Предлагается расширить включенную в статью 10 обязанность сохранять конфиденциальность информации, относящейся к согласительной процедуре, чтобы такая конфиденциальность распространялась на изображения и фамилии



и чтобы стороны не разглашали коммерческие тайны или другую информацию, иными словами, распространить ее и на мировое соглашение.

– В отношении пункта 3 статьи 11, который охватывает раскрытие информации и документов, представленных в рамках согласительной процедуры, предлагается дополнить этот пункт фразой, в которой было бы указано, что информация и документы, представляемые в рамках согласительной процедуры, могут также быть раскрыты по "согласию сторон", а также на основании закона и в соответствии с применением или исполнением мирового соглашения.

– В целях недопущения использования информации и документов, полученных посредником у сторон в ходе выполнения им своих обязанностей, в статье 13 проекта предусмотрено, что посредник не может выступать в качестве арбитра в процессе арбитража, происходящем по завершении согласительной процедуры. Предлагается также дополнить эту фразу положениями о судебном процессе, происходящем по завершении согласительной процедуры, а также положением о том, что посредник, которому запрещено раскрывать информацию, полученную им согласно статье 11, не может выступать в качестве арбитра третейского судьи, представителя или адвоката любой из сторон.

– Предлагается включить в проект статью о расходах на посреднические услуги.

– В проект не включены никакие меры, касающиеся хода согласительной процедуры или процедур переизбрания в случае смерти или отставки посредника.

## **В. Межправительственные организации**

### **Постоянная палата Третейского суда**

[Подлинный текст на английском языке]

Раздел А настоящих замечаний касается статьи 4 окончательного проекта документа, подготовленного Рабочей группой по арбитражу (A/CN.9/506). Далее в разделе В проведены некоторые замечания по статье 1, связанные с комментариями в отношении статьи 4, о которых идет речь в разделе А.

#### **А. Статья 4**

1. Эта статья гласит (подчеркнуто нами):

##### **Статья 4. Начало согласительной процедуры**

1) Если стороны не договорились об ином, согласительная процедура в отношении конкретного возникшего спора начинается в тот день, когда стороны в споре соглашаются обратиться к согласительной процедуре.

2) Если сторона, которая предложила другой стороне обратиться к согласительной процедуре, не получает сообщения о принятии предложения в течение тридцати дней со дня направления такого предложения или в течение иного срока, указанного в предложении, она

может рассматривать отсутствие ответа как отклонение предложения об обращении к согласительной процедуре. (подчеркнуто нами)

Как представляется, пункт 2 статьи 4 неприменим, если, как это обычно происходит, согласительная процедура начинается на основе предварительной договоренности сторон об обращении к согласительной процедуре (например, наличие положения о согласительной процедуре в коммерческом договоре). Требование согласия с предложением об обращении к согласительной процедуре должно применяться лишь в том случае, если стороны заранее не договорились об обращении к согласительной процедуре для урегулирования своего спора. В таком случае согласие другой стороны действительно необходимо. В отличие от согласительной процедуры, применяемой на основе предварительной договоренности об обращении к согласительной процедуре, такая ситуация возникает редко. Направление одной из сторон предложения об обращении к согласительной процедуре при возникновении спора может рассматриваться другой стороной как проявление слабости.

Такая проблема не возникает, если стороны предварительно договорились об обращении к согласительной процедуре. Если стороны предварительно договорились об обращении к согласительной процедуре, то в случае возникновения спора не требуется никакого последующего согласия на применение согласительной процедуры. Допущение возможности отказаться от согласительной процедуры может лишить первоначальную договоренность всякого смысла. Первоначальная договоренность должна обязывать стороны назначить посредника или коллегия посредников и провести по меньшей мере одну встречу с посредником или коллегией посредников.

2. Современные согласительные регламенты предусматривают такие последствия договоренности об обращении к согласительной процедуре. Например, статья 18 Согласительного регламента ВОИС (Всемирная организация интеллектуальной собственности) гласит:

"Согласительная процедура прекращается

...

iii. на основании письменного заявления одной из сторон, направленного в любое время после участия в первой встрече сторон с посредником..."

В пункте (b) статьи 3 Правил согласительной процедуры ЦГК (Центр государственных ресурсов, Нью-Йорк) Института по урегулированию споров также говорится, что стороны могут отказаться от участия в согласительной процедуре только

"после участия в первом заседании".

Кроме того, в Руководстве по применению правил ДОПОГ МТП, которое прилагается к новым правилам ДОПОГ МТП 2001 года, на странице 20 английского текста в отношении статьи 2.А указано следующее: "При наличии договоренности применять настоящие правила":

"... стороны не могут отказаться от участия в согласительной процедуре до первой дискуссии с нейтральным посредником".

3. Если следовать примерам, приведенным в пункте 2, то нужно будет изменить не только статью 4, но и статьи 12 и 6 окончательного проекта Рабочей группы.

*a) Статья 12*

Статья 12 касается прекращения согласительной процедуры. В этой статье указано следующее: "Согласительная процедура прекращается" на основаниях, перечисленных в пунктах (a)–(d). Приведенное в пункте (d) основание касается выхода из согласительной процедуры одной из сторон "письменным заявлением одной из сторон".

Возможность одностороннего выхода следует сохранить, ограничив ее "письменным заявлением одной из сторон, направленным другой стороне и посреднику или коллегии посредников после первой встречи с ними".

*b) Статья 6*

Статья 6 касается назначения посредников. Данная статья не гарантирует, что посредник будет назначен при любых обстоятельствах. В пункте 4 этой статьи предусмотрено лишь содействие "соответствующего учреждения или лица", если стороны подыскивают подходящее лицо для последующего назначения. В то же время такое учреждение или лицо также должно выступать в качестве компетентного органа, если стороны не могут договориться о назначении посредника.

С тем чтобы охватить случай, когда стороны не могут назначить посредника, в статью 6 следует включить резервное положение по аналогии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ: назначение учреждения или лица, действующего в качестве компетентного органа (КО). Кандидатура такого КО может быть согласована сторонами или, в случае отсутствия договоренности между сторонами, КО назначается Генеральным секретарем Постоянной палаты Третейского суда.

**В. Замечания в отношении статьи 1 в связи с комментариями, приведенными в разделе А**

*1. Пункт 8 статьи 1*

В пункте 8 статьи 1, "Сфера применения и определения", указано, что типовой закон не применяется к случаям, "когда судья или арбитр ... пытается содействовать урегулированию".

Этим положением признается, что арбитр может выступать в качестве посредника в целях облегчения попыток достичь урегулирования. В то же время арбитр назначается для принятия решения в отношении спора. Выполнение функций посредника ставит арбитра в трудное положение, если его попытка достичь урегулирования оказывается безуспешной. А как быть с конфиденциальностью информации, полученной от сторон во время таких попыток? Как быть с конфиденциальностью признаний, сделанных сторонами в ходе согласительной процедуры, если арбитражное производство продолжается вследствие того, что урегулирование не было достигнуто? Существует также опасность того, что кандидатура арбитра может быть оспорена, если в ходе согласительной процедуры арбитр, по мнению одной из сторон, не выполняет

свои функции беспристрастно. Поэтому из пункта 8 статьи 1 предлагается исключить слова "или арбитр".

Типовой закон исключает возможность того, чтобы посредник выступал в качестве арбитра, если стороны не договорились об ином (статья 13). Аналогичное исключение следует предусмотреть в отношении арбитра, временно выступающего в качестве посредника. Поэтому предлагается в одной из дополнительных статей исключить возможность выполнения арбитром функции посредника, если стороны не договорились об ином.

В арбитражной практике действительно имеют место случаи, когда стороны просят арбитров, которым уже хорошо известно о сути дела, оказать им содействие в попытках использовать согласительную процедуру. Арбитры должны отклонять подобные предложения. Вместо этого арбитры могли бы приостанавливать на непродолжительный срок арбитражное производство и рекомендовать сторонам применить согласительную процедуру в соответствии с четко сформулированным согласительным регламентом при содействии какой-либо третьей стороны, имеющей большой опыт в применении согласительной процедуры.

С учетом авторитета арбитражного суда стороны вполне могут соглашаться с такой рекомендацией. Если попытка достичь урегулирования оказывается успешной, арбитражный суд может, по просьбе сторон, включать урегулирование в решение на согласованных условиях. См. также нашу публикацию "Quo Vadis Arbitration?" (1999) 372-374.

## 2. Пункт 7 статьи 1

Пункт 7 статьи 1 предусматривает возможность применения типового закона в ряде случаев "с учетом положений пункта 8". Типовой закон применяется в первую очередь к основанному на согласительной процедуре соглашению между сторонами, "достигнутому до или после возникновения спора". Соглашение, достигнутое на основе согласительной процедуры, обсуждается выше в разделе А. Согласно положениям пункта 7 типовой закон применяется также:

- а) в случае установленного законом обязательства применять согласительную процедуру

Таким образом, типовой закон при его преобразовании в национальный закон может применяться к обязательству применять согласительную процедуру, предусмотренную в соответствии с национальным законодательством другой страны. В тех случаях, когда закон требует применять согласительную процедуру, нынешний вариант проекта, предусматривающий последующее согласие сторон на применение согласительной процедуры при возникновении спора, не должен применяться.

- б) в случае предписания или предложения суда, арбитража или компетентного государственного органа

Суд

Если согласительная процедура предписана судом, она не должна нарушаться стороной, отказывающейся принять участие в согласительной процедуре.

#### Арбитраж

Аналогичная норма применяется в случае, если арбитраж предписывает или предлагает сторонам начать переговоры о регулировании спора.

#### Компетентный государственный орган

В данном случае предписание такого органа также не должно нарушаться стороной, отказывающейся принять участие в согласительной процедуре.

#### Комментарий к (а) и (b)

Во всех этих случаях согласительная процедура проводится без предварительного согласия на нее сторон. Кроме того, во всех этих случаях должен назначаться посредник или посредники, а первая встреча с посредником или посредниками должна происходить до того, как любая из сторон может выйти из согласительной процедуры.

В соответствии с типовым законом аналогичный согласительный режим должен применяться к ситуациям, изложенным в разделах А и В.

#### **Заключение**

В проект типового закона о международной коммерческой согласительной процедуре, который представлен Комиссии на утверждение, следует внести поправки, предлагаемые в разделе А. После внесения таких поправок аналогичный режим будет применяться к согласительной процедуре, проводимой в рамках ранее достигнутого соглашения о согласительной процедуре, а также к согласительной процедуре, применяемой в случаях, указанных в разделе В.

#### *Примечания*

- <sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/54/17), пункт 337.*
- <sup>2</sup> Там же, пункты 340–343.
- <sup>3</sup> Там же, пункты 344–350.
- <sup>4</sup> Там же, пункты 371–373.
- <sup>5</sup> Там же, пункты 374 и 375.
- <sup>6</sup> Там же, *пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/55/17), пункт 396.*
- <sup>7</sup> Там же, *пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/56/17), пункты 309–315.*